

Mitteilungen der



GEMEINDE SULGEN

Mitteilungen Gemeinderat

Aktueller Stand Wasserversorgung

Per 14. August 2026 haben die Gemeinderäte Erlen, Kradolf-Schönenberg und Sulgen auf den drei Gemeindegebieten ein Bewässerungsverbot mit Trinkwasser erlassen. Aufgrund der sehr langen Trockenheit sowie der sehr geringen Versickerung der Thur sind die Grundwasserstände in unserem normalerweise etwa 5 m tiefen Grundwassermächtigkeit auf einen historischen Tiefststand gesunken. Mit dem Zukauf von Seewasser konnten die Grundwasserstände zwar gesichert, aber lediglich stabilisiert werden. Dank der intensiven Niederschläge in den letzten zwei Wochen im Einzugsgebiet der Thur ist der Grundwasserstand auf sehr tiefem Niveau wieder leicht gestiegen. Auch wenn die Gemeinderäte laufend eine Aufhebung des Bewässerungsverbotes prüfen, hat die Schonung des noch vorhandenen Grundwassers Priorität. Für eine Aufhebung des Bewässerungsverbotes sollte der Grundwasserstand weiter steigen und das Wetter in den kommenden Wochen nicht zu warm und nicht zu trocken sein.

Strompreise 2027 – neuer Saisontarif
Gegenüber dem aktuellen Jahr konnte

der Gemeinderat für 2027 die Energie erneut leicht günstiger einkaufen. Gleichzeitig ändern sich die Netzpreise sowie die verschiedenen Abgaben insgesamt nur leicht. Damit kann der Strompreis für alle Kundengruppen gesenkt werden. Da mit dem zunehmenden Zubau von Photovoltaik im Sommerhalbjahr tagsüber die Energie in der Regel billiger ist als in der Nacht, führt das EW Sulgen einen Saisontarif ein. Von April bis September sind die Strompreise werktags tagsüber günstiger als in der Nacht. Von Januar bis März und Oktober bis Dezember sind werktags die Strompreise wie bisher in der Nacht günstiger als am Tag. Der Niedertarif gilt neu das ganze Wochenende. Der Strompreis beträgt neu:

Haushaltskunden:
• 2027: HT 25.35 / NT 22.85
• 2026: HT 29.43 / NT 26.13
Gewerbekunden:

• 2027: HT 20.15 / NT 18.65
• 2026: HT 24.33 / NT 23.43
Industriekunden:

• 2027: HT 17.85 / NT 17.15
• 2026: HT 22.03 / NT 21.53
HT: Hochtarif in Rp./kWh,
NT: Niedertarif in Rp./kWh
Preisblatt unter sulgen.ch

Erteilte Bewilligungen

Der Gemeinderat hat Languedoc Weine GmbH, Romanshornstrasse 5, 8583 Sulgen, eine Bewilligung für einen Sonntagsverkauf am 25. Oktober 2026 erteilt.

Erteilte Arbeitsaufträge

Der Gemeinderat hat

folgende Arbeitsaufträge erteilt:

- Ersatz IT-Programm Friedhofverwaltung durch CMI Tomba über Fr. 10 500.– an Abraxas AG, St. Gallen
- Kabel und Kabelzug für Erschliessung Trafostation Auraswiss über Fr. 13 099.75 an BMH Netzbau AG, Wängi
- Sanierung Flurstrassen im Auwald über Fr. 14 000.– an Bussinger AG, Hüttwilen
- Sanierung Götighofenstrasse (Erlenker Weinmoosstrasse) über Fr. 21 247.65 an Convia Bau AG, Bürglen
- Einbau Deckbelag Friedhofstrasse über Fr. 31 500.– an Schenk AG, Heldswil
- Einbau Deckbelag Dorfstrasse Donzhausen über Fr. 28 500.– an Schenk AG, Heldswil
- Erweiterung Friedhofparkplatz über Fr. 59 452.66 an Schenk AG, Heldswil

Veranstaltungen

Mittwoch, 2. September

- 19–11 Uhr, Mütter- und Väterberatung / Chrabbelgruppe Bärlitreff, Begegnungshaus, Sulgen
- 14.30–16.30 Uhr, Schreibwerkstatt AachThurLand, Begegnungshaus, Sulgen

Mittwoch, 9. September

- 14–16 Uhr, Sprachcafé, Kleiner Auholzsaal, Sulgen
- 19–22 Uhr, Neuzuzügerapéro 2026, Evang. Kirchgemeindehaus, Sulgen

Donnerstag, 10. September

- 19 Uhr, Krimilesung mit Gabriela Kasperski, Begegnungshaus, Sulgen

Freitag, 11. September

- 20 Uhr, Konzert «Duo rELSIG», Evang. Kirche, Sulgen

Sonntag, 13. September

- 11.30–12.30 Uhr, Matinée mit Duo Tschopp & Popp, Kulturverein Steinacker, Kraftzentrale, Schönenberg
- 14 Uhr, Jubiläumsfest 125 Jahre Damenchor Sulgen, Auholzsaal, Sulgen

Donnerstag, 17. September

- 19 Uhr, Vortrag über neue Wege im Umgang mit Ernährung mit Eveline Beeli, Gemeinnütziger Frauenverein der Evang. Kirchgemeinde Sulgen-Kradolf, Kirchenzentrum, Kradolf

Samstag, 19. September

- 20 Uhr, Musikunterhaltung der Musig Sulgen, Auholzsaal, Sulgen

Sonntag, 20. September

- 11 Uhr, Musikunterhaltung der Musig Sulgen, Auholzsaal, Sulgen
- 17–18 Uhr, Musik und Worte zum Bettag, Pfarrei St. Peter + Paul Sulgen, Kapelle, Heldswil

Dienstag, 22. September

- 19.30 Uhr, Infoabend «Stockwerkeigentum – Rechte und Pflichten», Hauseigentümerverband Sulgen und Umgebung Auholzsaal, Sulgen

Donnerstag bis Montag, 24. bis 28. September

- ab 11 Uhr, WEGA 2026, der Verein AachThurLand und das Gewerbe präsentieren sich gemeinsam in der Halle 3, Weinfelden

Baubewilligungen

- Alyah Salomé Broger und Nathalie Karolina Freitag, Uerenbohl 38, 8583 Sulgen: Luft-Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung), Uerenbohl 38, Sulgen
- Erben Alfred Wohlfender c/o Gabriela Wohlfender, Bühlstrasse 11, 8583 Sulgen: Luft-Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung), Bühlstrasse 11, Sulgen
- StWEG Rebbergstrasse 35a c/o Batag Treuhand AG, Thurbruggstrasse 11a, 9215 Schönenberg an der Thur: Erweiterung der bestehenden Parkplatzanlage um 4 Parkplätze, Rebbergstrasse 35a, Sulgen
- EEM AG, Bädlistrasse 89, 8583 Sulgen: Grundrissanpassungen Dachgeschoss, Bädlistrasse 89, Sulgen

Verlängerung Baubewilligung

- Erich Keller AG, Romanshornstrasse 17, 8583 Sulgen: Aufstellung temporäres Zelt und Parkplatzverlegung, Romanshornstrasse 17 / Leimackerstrasse, Sulgen

Vereinfachtes Verfahren

- Tobias und Simona Stübi, Aufeldstrasse 5, 8583 Sulgen: Einbau einer Split-Klimaanlage, Aufeldstrasse 5, Sulgen
- Oliver Peter Küttel, Grabenhaldenstrasse 3, 8583 Sulgen: Sanierung/Umgestaltung Garten, Grabenhaldenstrasse 3, Sulgen
- Martin und Claudia Schoch, Chaletstrasse 24, 8583 Sulgen: Ersatz Garagentore, Streichen Fassade, Chaletstrasse 24, Sulgen
- Marco und Sarah Debrunner, Säntisstrasse 16, 8583 Sulgen: Fassadenrenovation, Säntisstrasse 16, Sulgen

Personalausflug

Am Freitag, 25. September 2026, bleibt die Gemeindeverwaltung inkl. Werkhof den ganzen Tag geschlossen.

Bei Todesfällen wählen Sie bitte Telefon 058 346 90 10.

Bei Störungen im Bereich Wasser und Unregelmässigkeiten im Zuständigkeitsbereich des Werkhofs wählen Sie bitte Telefon 079 913 00 74. Im Bereich Elektrizität wählen Sie bitte Telefon 071 649 20 20.

Wir sind am Montag, 28. September 2026, wieder wie gewohnt für Sie da. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Mitteilungen der

GEMEINDE
SULGEN



Für den gemeinsamen Werkhof bieten wir per August 2027 eine vielseitige und anspruchsvolle

Lehrstelle als
Fachfrau/-mann Betriebsunterhalt EFZ

Die Ausbildung umfasst:

- 3-jährige Berufslehre mit eidgenössischem Fachausweis
- Ausbildungsschwerpunkt Werkdienst / Dienstleistungen für Gemeinden
- 4 Tage berufliche Praxis, 1 Tag Berufsschule sowie überbetriebliche Kurse

Anforderungen:

- abgeschlossene Schulbildung
- Motivation, diesen handwerklichen Beruf erfolgreich zu erlernen
- teamorientiert, offen, ehrlich, pünktlich, flexibel, belastbar und ein natürliches Auftreten
- Geduld und Freude an der Arbeit auch im Freien und am Kundenkontakt
- Interesse an Maschinen und Geräten

Wir bieten einen zeitgemässen Arbeitsplatz in einem neuzeitlichen Werkhof und Unterstützung durch unsere routinierten und ausgewiesenen Fachkräfte.

Nutze die Chance für eine Schnupperlehre oder bewerbe Dich schriftlich bis zum 15. September 2026 mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen direkt bei der Politischen Gemeinde Sulgen, Walter Senn, Kradolfstrasse 15, 8583 Sulgen.

Für weitere Auskünfte steht der Berufsbildner Marc Hediger, Tel. 079 394 80 60, gerne zur Verfügung.



Gräberräumung

Die Gemeinde Sulgen nimmt im März 2027 folgende Gräberräumung vor:

Friedhof Sulgen

- Einzelurnengräber Feld I
- Gräber Nr. 1 bis Nr. 14 aus den Jahren 2002 bis 2005
- Erdbestattungsgräber Feld C**
- Gräber Nr. 437 bis Nr. 460 aus den Jahren 2005 bis 2006

Die Angehörigen werden gebeten, die Grabmale und allfällige Gegenstände bis spätestens **28. Februar 2027** abzuräumen. Nach Ablauf der Frist wird über die Gegenstände verfügt (Art. 34, Friedhof und Bestattungsreglement). Die Gemeinde Sulgen lehnt jede Verantwortung und Haftung ab.

Sulgen, August 2026

Bestattungsamt Sulgen



BEWÄSSERUNGSVERBOT

Aufgrund der langen Trockenheit haben die Politischen Gemeinden der Wasserversorgung AachThurLand **ab Freitag, 14. August 2026** ein Bewässerungsverbot angeordnet. Die Grundwasserstände sind trotz Niederschlägen nach wie vor tief.

FOLGENDE VERBOTE SIND BIS AUF WIDERRUF EINZUHALTEN:

	Rasenflächen, Grünflächen und Sportplätze dürfen nicht mit Trinkwasser bewässert werden.
	Das Füllen oder Nachfüllen mit Trinkwasser von Pools, Planschbecken und Schwimmbecken ist verboten.
	Autos dürfen nicht mit Trinkwasser gewaschen werden.
	Hausplätze, Terrassen, Wege und Vorplätze dürfen nicht mit Trinkwasser abgespritzt werden.
	Zierbrunnen und Wasserspiele sind ausser Betrieb zu nehmen, sofern sie mit Trinkwasser betrieben werden.
	Kein Trinkwasser für Neuanpflanzungen für Landwirte von nicht einheimischen Betrieben. <i>Die Landwirtschaft muss sich bereits heute mit der Wasserversorgung wegen den Bezugsmengen und -zeiten koordinieren.</i>

RECHTLICHE GRUNDLAGE

Grundlage sind jeweils die Wasserversorgungsreglemente der Politischen Gemeinden in Bezug auf die Artikel «Einschränkung der Wasserabgabe» und «Zu widerhandlung» sowie das Wassernutzungsgesetz des Kantons Thurgau (§ 12 und § 31).

Widerhandlungen gegen das Verbot können mit Busse geahndet werden. Vorbehalten bleiben kantonale Strafbestimmungen.

Umstellung des Informatiksystems
in den Einwohnerdiensten

Die Einwohnerdienste Sulgen stellen vom Mittwoch, 2. September 2026, bis am Dienstag, 8. September 2026, auf ein neues Informatiksystem um. Nach vielen Jahren wird die bestehende Einwohnerregisterlösung «Loganto» durch «Innosolv Suite» abgelöst. Seit Juni 2026 wurden zusammen mit der Abraxas in St. Gallen bereits viele Vorarbeiten erledigt. Während der Systemumstellung können jedoch nicht alle Dienstleistungen wie gewohnt angeboten werden und es kann zu Verzögerungen kommen. Die Einwohnerdienste bedanken sich für das Verständnis.

Angela Sutter, Leiterin Einwohnerdienste

Gemeinderlen